

**AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN
ON COOPERATION IN THE FIELD OF TOURISM**

The Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Republic of Tajikistan, hereinafter referred to as "The Parties",

DESIROUS of widening the links of friendship between the Parties and fostering mutual understanding between their peoples and expanding cooperation in the field of tourism between the two countries on the basis of equality and mutual benefit,

Have agreed as follows:

Article I

The Parties shall pay special attention to the development and expansion of tourist relations between the two countries with a view to better knowledge of each other's history, culture and way of life.

Article II

The Parties shall endeavour to promote the development of tourism between the two countries and shall encourage cooperation between their respective official tourism authorities, respective or other relevant enterprises, associations, organizations, tour operators, travel agencies, hotel chains and other institutions operating in the field of tourism.

Article III

The Parties shall facilitate and assist each other in the establishment and operation of official tourist offices of each other in their respective countries.

Article IV

The Parties shall consider the possibility of exchanging professionals for tourism training between the competent organizations and institutions in both countries. The Parties shall also consider exchange of curriculum on tourism teaching, studies and research, with a view to improving the training of technical and specialized staff of the two countries.

Article V

The Parties shall encourage investment enterprises in the field of tourism, in accordance with their respective laws and regulations of both countries.

Article VI

The Parties shall, in accordance with their respective laws and regulations, endeavor to facilitate their travel procedures in order to further develop tourist visits between the two countries.

Article VII

The Parties shall, to the extent permitted by its laws and regulations, facilitate the import and export of materials and documents for publicity including information, films and exhibition materials in the field of tourism.

Article VIII

The Parties shall encourage the exchange of information in the field of tourism, including:

- experiences on their tourism resources as well as know how on the development, management and promotion of all kinds of tourism;
- management of hotels or other accommodation enterprises;
- tourism development projects;
- laws and regulations of their respective countries relating to tourism and the protection and preservation of the natural and cultural resources; and
- tourism resources of their respective countries.

Article IX

The Parties agree that the parameters established by the World Tourism Organization for gathering and presenting statistics on domestic and international tourism shall have the credibility for exchanging information.

Article X

The Parties shall facilitate the exchange and visit of each other's cultural troupes, artists, artisans, chefs and other related persons in the field of tourism with a view to promoting their respective culture, crafts and cuisine as tourist attraction.

Article XI

For the purpose of implementation of this Agreement, the Parties will establish a Working Group comprising of the representatives of both Parties, in which the members of the private tourism sector may also be included. The Working Group will meet alternately in the two countries in time and venue to be mutually agreed upon by the parties.

Article XII

This agreement may be amended by mutual consent of the Parties. The termination of this agreement shall not affect any ongoing programmes or activities being implemented under this Agreement unless otherwise agreed by the Parties.

Article XIII

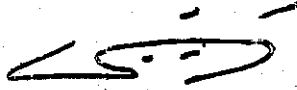
This Agreement shall enter into force on the date of its signature, and will remain in force for a period of five years. It will be automatically renewed for successive period of five years, unless either Party notifies the other Party through diplomatic channels of its intention to terminate it at least three months prior to its expiry.

IN WITNESS WHEREOF, the Undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done at Bangkok on this date 9th August 2005, in duplicate in the Thai, Tajik and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For the Government of
the Kingdom of Thailand

For the Government of
the Republic of Tajikistan



(Pracha Maleenont)
Minister of Tourism and Sports



(Khakim Soliev)
Minister of Economy and Trade